Secuencias formulaicas en leyendas y canciones:

Enseñanza-aprendizaje de inglés como lengua extranjera en escuelas primarias y secundarias

PIN J040
Proyecto de Investigación

FACULTAD DE LENGUAS
Universidad Nacional del Comahue

Objetivos

- Investigar los efectos de la enseñanza explícita de secuencias formulaicas en producciones escritas.
- Vincular la investigación en la universidad con la práctica docente en escuelas de General Roca.

Metodología y actividades



Estudio de las secuencias formulaicas (SSFF). ¿Qué son? *romper el hielo*

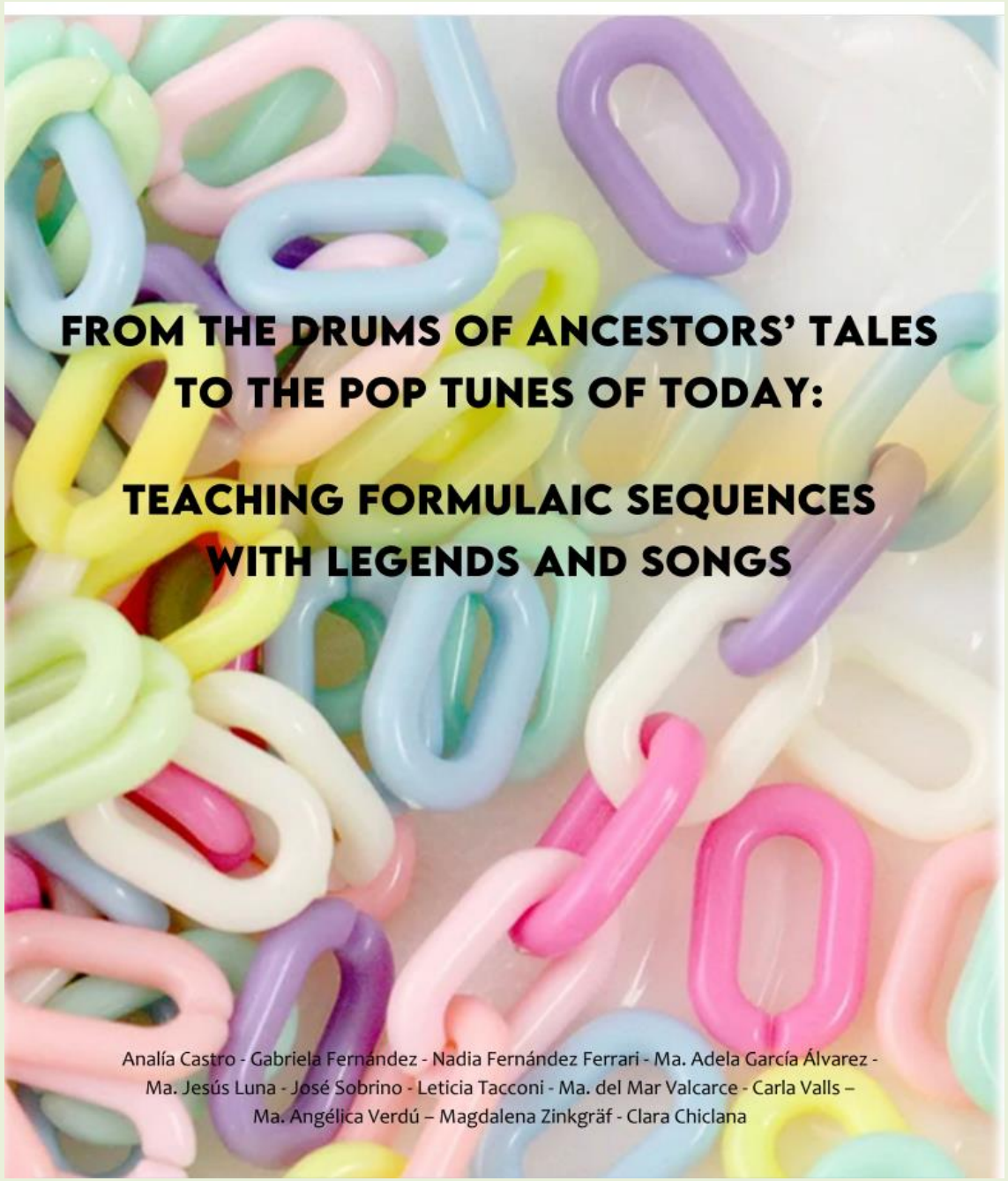
Capacitaciones gratuitas a docentes de escuelas de la zona

Publicación de material didáctico innovador de acceso libre

Experiencia piloto UPAMI y feedback de docentes

Secuencias formulaias

Estas **cadenas de palabras** son más **frecuentes** de lo predecible según el azar y presentan una **constitución** y **grado de composicionalidad variada**. Se trata de formas **convencionales** de comunicar significados que resultan **familiares** a los **hablantes nativo**s de una **comunidad** (Siyanova-Chanturia y Pellicer-Sanchez, 2019, p. 5).


FROM THE DRUMS OF ANCESTORS' TALES
TO THE POP TUNES OF TODAY:
TEACHING FORMULAIC SEQUENCES
WITH LEGENDS AND SONGS
Analía Castro - Gabriela Fernández - Nadia Fernández Ferrari - Ma. Adela García Álvarez -
Ma. Jesús Luna - José Sobrino - Leticia Tacconi - Ma. del Mar Valcarce - Carla Valls –
Ma. Angélica Verdú – Magdalena Zinkgräf - Clara Chiclana

IMPLEMENTACIÓN



Consentimiento
Pre-test 1 & 2
Diarios



Enseñanza explícita
de SSFF - Unidad 1
"Remember me"

Diarios



Recolección
Posttest 1



Enseñanza explícita
de SSFF - Unidad 2
"Why Fox is Red"

Diarios



Recolección
Posttest 2



Recolección
Posttest
diferido



Datos

- 6 cursos de 6 y 7° grados de 3 escuelas estatales primaria 2023 (ya analizados)
  - 109 niños y niñas
  - 3 docentes talleristas
- 2 cursos de 4° grado de una escuela privada 2024 (sin analizar)

Resultados

Diarios

Tests

Bitácoras docentes

Producción libre



Resultados

Diarios

- Menciones en aumento de secuencias formulaicas que prefieren sobre las palabras aisladas
- Se registran menciones de secuencias no objeto (adquisición incidental de otras frases)
- Percepción de las y los estudiantes de cuánto han aprendido está relacionado con las menciones de SSFF

Tests

- Comparación de pre-/postests
- Datos de adquisición 10 meses posterior a instrucción
- Evidencia de adquisición en tareas de producción inducida total y parcial en postests inmediatos y diferido (solo 2 cursos)
- Se mantiene el reconocimiento de significado 10 meses después

Desarrollo de competencia formulaica en el tiempo

Resultados

Bitácoras docentes

Una mirada de las docentes talleristas

- los materiales
- las reacciones de las y los estudiantes
- El proceso de adquisición de las y los estudiantes

Producción espontánea

Análisis preliminar:

Evidencia de uso creativo de las secuencias objeto de estudio en contextos de español

- Empleo correcto
- Modificación al interior de la SF
- Significados adecuados